



CHAPITRE 38

Loi modifiant la Loi concernant l'acquisition de certains territoires forestiers

[Sanctionnée le 12 août 1967]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1951-52, c.
38, s. 1,
mod.

1. L'article 1 de la loi 15-16 George VI, chapitre 38, remplacé par l'article 1 de la loi 8-9 Elizabeth II, chapitre 55, est modifié en remplaçant, dans les cinquième et sixième lignes, les mots « Rimouski, Matane, Matapédia et Saguenay », par les mots « Bellechasse, Bonaventure, Charlevoix, Chauveau, Dubuc, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Kamouraska, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Montmagny, Portneuf, Rimouski, Rivière-du-Loup, Roberval, Rouyn-Noranda, Saguenay et Témiscouata ».

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 38

An Act to amend the Act respecting the acquisition of certain forest lands

[Assented to 12th August 1967]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 1 of the act 15-16 George VI, chapter 38, replaced by section 1 of the act 8-9 Elizabeth II, chapter 55, is amended by replacing the words "Rimouski, Matane, Matapedia and Saguenay" in the fifth and sixth lines by the words "Bellechasse, Bonaventure, Charlevoix, Chauveau, Dubuc, Gaspé-North, Gaspé-South, Kamouraska, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Montmagny, Portneuf, Rimouski, Rivière-du-Loup, Roberval, Rouyn-Noranda, Saguenay and Témiscouata".

Coming
into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.